ESCUELA ESPAÑOLA
VERANO 1978

Informe del Director.

1. Generalidades.

Por diversas causas, el número de estudiantes no llegó al esperado (235) y sólo contamos con 213, de los cuales 72 eran subgraduados y 141 graduados. Las previsiones eran de 80 y 155, respectivamente. Se esperaba que, si el número de estudiantes graduados hubiera llegado a 165, se podría suprimir el curso de principiantes (SP101-102), sin modificar el total general, ya que, entonces, los subgraduados hubieran sido unos 70 en vez de 80; pero las proyecciones iniciales fueron, como digo, de 155 y 80, de modo que el déficit fue de 14 estudiantes graduados y de 8 subgraduados. las razones que nos hacían pensar en la conveniencia de suprimir el curso de principiantes eran principalmente las dificultades que este tipo de estudiante encuentra al no tener ningún conocimiento del español y verse introducido en un ambiente de inmersión total. Pero, finalmente, debido al escaso número total de estudiantes inscritos, hubo que organizar el grupo de principiantes, con lo cual se presentaron los problemas de adaptación anticipados, además de otros, nacidos de la tardía organización del curso, ya que hubo que dedicar a uno de los profesores de los cursos graduados a una de las secciones del SP101-102, con el consiguiente perjuicio en una de las secciones de conversación del curso graduado de Lengua Avanzada.

Sin embargo, es importante anotar que el tamaño promedio de las secciones (12 en los subgraduados y 14.9 en los graduados), resulta sumamente adecuado desde el punto de vista académico. Esto significa que la proyección inicial para este verano de 1978 era relativamente elevada y que la disminución del número de estudiantes fue beneficiosa en este sentido, aunque, desde luego, fue perjudicial en otros. Para el futuro se tendrán en cuenta estos factores al planear los cursos.

2. Cursos.

Siguen ofreciéndose los cursos de Lengua Avanzada y de Teoría y Análisis literario como obligatorios para todos los estudiantes de primer año, lo cual ha demostrado ser muy conveniente como preparación del estudiante para etapas más avanzadas.

En la sección de Lengua se ofrecieron, aparte de los tres niveles subgraduados y del mencionado curso de Lengua Avanzada, tres cursos más: SP 601 Composición y Estlística, para estudiantes a partir del segundo año; SP620 Historia de la Lengua española y SP 704 Taller de Traducción. Todos ellos fueron adecuadamente solicitados.

En Cultura y Civilización se ofrecieron ocho cursos, cuatro sobre temas españoles y cuatro sobre temas latinoamericanos. Entre estos merecen señalarse los nuevos cursos SP 530 Folklore latinoamericano, originalmente planeado para estudiantes subgraduados avanzados (nivel 400), pero al no contar con una demand que suficiente, se transformó en curso graduado; el SP 639 Historia de la América Latina y SP 740 Sociología de la América Latina contemporánea. Este último tuvo problemas debido a que se exigió un nivel de conocimientos especializados demasiado elevado para el tipo de estudiante de la Escuela.

En cuanto a Literatura, se ofrecieron como cursos básicos para el segundo y tercer años SP 684 La Literatura española a través de sus textos y SP686 La Literatura Latinoamericana a través de sus textos. La necesidad de estos cursos es evidente dada la deficiente formación literaria de la mayor parte de los estudiantes y es aconsejable volverlos a ofrecer con cierta frecuencia, aunque reduciendo el material cubierto, que ha resultado ser demasiado extenso para la sesión de verano.

También se ofrecieron dos cursos de nivel 800, dedicados a estudiantes de DML (SP 859 Novela Latinoamericana contemporánea y SP 869 Morfología de la obra de teatro española).

Los demás cursos, en general, no ofrecieron mayores novedades de contenido con respecto al año anterior.

3. Profesorado.

Además de los profesores que constituyen el equipo habitual,

durante este verano fueron invitados el profesor Carlos M. Rama, conocido sociólogo uruguayo; el profesor Luciano García Lorenzo, investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid; regresaron los profesores Luis López Molina y Jaime Concha, a cuyo cargo estuvieron los cursos más avanzados para el M. A. y el DML.

En total, contamos con 23 profesores, además de los miembros de la administración, que también enseñan.

Según las evaluaciones estudiantiles, los siguientes fueron algunos de los aspectos negativos en determinados cursos: falta de claridad en la formulación de objetivos, exigencias, pruebas, etc., en algunos cursos, con la consiguiente confusión por parte de los estudiantes; sistemas de calificación a veces arbitrarios o no claramente justificables; falta de nivel graduado verdadero; falta de coordinación entre profesores de secciones diferentes del mismo curso. Algunas de estas quejas pueden explicarse por el desnivel lingüístico y académico existente entre los estudiantes. Tal vez sería conveniente una más rigurosa selección estudiantil a pesar de la reducción del número de estudiantes, lo cual implicaría también una reducción del número de cursos. Pero me parece que esta medida se debe considerar en alguna forma para el futuro.

Sin embargo, resulta indispensable una mayor exigencia a los profesores sobre el nivel, organización y sistemas de calificación de sus cursos.

4. Presupuesto.

En líneas generales, el presupuesto resultó adecuado (sin conocer aún los últimos estados de cuentas) aunque, como siempre, los profesores consideraron sus salarios inferiores a lo que se pagaría en las mismas o parecidas circunstancias en otras instituciones de análoga categoría. Debo añadir que considero justas estas observaciones ya que, en general, el nivel de salarios de la Escuela resulta, a mi parecer, inferior a la categoría y trabajo de los profesores.

5. Vivienda e instalaciones.

Indudablemente, las habitaciones de profesores y estudiantes, así como las zonas sociales, se hallaban este verano en superiores condiciones de limpieza y comodidad con respecto a años anteriores. Sin embargo, el servicio de limpieza de las habitaciones de profesores fue francamente pésimo durante toda la sesión. Este, desde luego, es un aspecto importante ya que, unido al hecho de que los salarios son insatisfactorios, contribuye a un cierto ambiente de malestar innecesario y fácilmente solucionable. Debo decir que este factor negativo no tiene nada que ver con la actuación del Asistente del Director, Tom Petit, cuyo trabajo fue, en todo momento, eficiente y cooperador.

El haber podido acomodar a los profesores acompañados de sus familias en Perkins fue muy conveniente, ya que evitó los problemas que suelen presentarse en estos casos.

Clases, proyecciones, teatro, laboratorio de idiomas, etc., fueron en general, satisfactorios, aunque en el caso de la utilización del teatro Wright, resultaría muy conveniente una mayor precisión en la presentación de gastos originados por las representaciones.

La alimentación mejoró con respecto al verano anterior, como era previsible, así como los servicios de comedor. Sin embargo, todavía es perfectamente posible, a mi juicio, un tipo de alimentación más adecuada. Las condiciones de los camareros también experimentaron una mejoría y las quejas al respecto fueron mucho más reducidas que en años anteriores.

6. Horarios.

La mayoría de los cursos pudo programarse en las horas de la mañana, lo cual indudablemente resulta mucho más adecuado desde cualquier puento de vista. Este sistema debe tratar de mantenerse en el futuro de todas maneras.

7. Factores positivos.

La intensidad y rigor de los cursos de Lengua Avanzada y Teoría Litearia y Análisis han demostrado una vez más su utilidad como preparación básica. Debe mantenerse, aunque se harán algunas modificaciones en el segundo, que se llamará simplemente Análisis Literario y tendrá un carácter más pràctico que en el

pasado.

Es importante mencionar el papel positivo dela mayor parte de las actividades extracurriculares, como el teatro, el coro, las canciones, los bailes y reuniones sociales, etc., que contribuyen en gran manera a dar a la Escuela un ambiente especial y diferente, el cual resulta, asímismo, informativo de fenómenos tales como la música popular, el folklore, los bailes, etc.

En cuanto a lo estrictamente académico se debe mencionar el carácter verdaderamente intensivo de los cursos, que hace que el ritmo de trabajo sea constante, y también la buena disposición de estudiantes y profesores para la observancia de la obligación de utilizar exclusivamente el español.

8. Factores negativos.

Desde luego, el aspecto negativo más importante desde el punto de vista académico es el desnivel de los estudiantes, cada año más pronunciado. Naturalmente, esto se podría corregir con una selección más rigurosa y una mejor clasificación de los estudiantes según sus conocimientos y capacidades individuales. Para ello, el próximo año se exigirán pruebas lingüísticas y orales y escritas, aparte de la actual prueba de clasificación.

En cuanto al aspecto académico-administrativo, existe un hecho que no por conocido influye menos en todos los aspectos de la organización de la Escuela. Se trata de la dependencia casi absoluta que guarda el presupuesto con respecto al número de estudiantes matriculados. La experiencia nos muestra que esta dependencia es fuente de grandes problemas a la hora de contratar profesores, programar cursos, organizar el programa, en fin.Por ejemplo, este verano, la Escuela tuvo que recurrir al presupuesto de conferencias para cubrir los honorarios de un nuevo profesor de conversación contratado a último momento, puesto que uno de los profesores graduados tuvo que encargarse de un curso subgraduado que hubo que improvisar con el fin de admitir un mayor número de estudiantes. Creo que es urgente e inexcusable el buscar soluciones o medios de financiamiento más variados que reduzcan esta agobiante dependencia.

9. Planes para 1979.

Esperamos recibir un total de 152 estudiantes graduados y 84 subgraduados. Contando con un presupuesto más alto que el de este año, se espera poder ofrecer aumentos de salarios a los profesores que forman el equipo habitual y hacer propuestas más atractivas a nuevos profesores. Estos aumentos, evidentemente, resultan muy justificados si se tiene en cuenta el nivel de sueldos en otras instituciones análogas.

Se espera poder contratar un número similar de profesores, conservando el equipo habitual que desde hace varios años ha demostrado ser muy adecuado a nuestras necesidades.

Se ofrecerán cuersos en Historia de España y nuevos cursos de Métodos, así como un nuevo curso de Fonética remedial o correctiva que atenderá a aquellos estudiantes graduados con dificultades en este sentido.

Habrá un nuevo curso de nivel 400, destinado principalmente a estudiantes avanzados del programa subgraduado.

En lo demás, el programa será análogo al de este verano, con las lógicas variantes en el contenido de los cursos de niveles 600-800 que, sin embargo, seguirán cubriendo las áreas de Lingüística, Literatura (española y latinoamericana), Cultura y Civilización y estudios doctorales.

También se está considerando la posible inclusión de un mayor número de requisitos obligatorios para estudiantes graduados y, posiblemente, una prueba de final de carrera que permita elevar el nivel de conocimientos y lecturas del estudiante.

Se espera mejorar el programa de cine, posiblemente invitando a un conocido director español.

Por último, se espera poder llevar a cabo por fin este año la ceremonia conmemorativa de la fundación de la Escuela, mediante la concesión del Doctorado Honoris Causa a la pianista española Alicia Delarrocha.

Eduardo Camacho
Director.

OCT 02 1978

TO: Roger Peel
FROM: Jon Strolle
DATE: October 2, 1978

RE: Eduardo's Directors Report

Eduardo sent his report to me for completion with additional information that you had requested in the Guidelines sent to Directors in August. With regard to the institutions where we might seek information, we should be aware that NYU is now offering a summer Madrid program. I believe I was told at the AP reading that the group had fifty students in its first year. This kind of competition may explain enrollment statistics for Spanish. Other schools have also recently begun programs. Again at the AP reading I was told that the University of Louisville has an intensive summer graduate program in Spanish, this year for about 25 students. They are housed in a special section of the dormitory and eat together so that some sort of immersion module can be fostered. Based on this accidental and limited sampling, it may be well to write to all likely schools to inquire about the style and cost of studying Spanish during the summer.

For the list of graduate chairpersons whom we may approach, I would like to submit the names of universities visited by me over the past two years and the ones I intend to visit this winter:

1976-1977

University of Michigan - Ann Arbor
University of Illinois - Chicago Circle
Northwestern University
Washington University, St. Louis
Indiana University - Bloomington
Oberlin College

1977-1978

Johns Hopkins University
University of Maryland
Georgetown University
Howard University
University of Pennsylvania
Swarthmore College
Michigan State University
Kalamazoo College

Western Michigan University
University of Chicago
University of Northern Illinois
University of Wisconsin - Madison
University of Minnesota

1978-1979

University of Virginia
University of North Carolina
Duke University
Emory University
University of Georgia
University of Florida
University of Nebraska - Lincoln
University of Oklahoma
University of Texas

JMS:cs

NAME	COURSE TITLE	ENROLLMENT	TEACHING	ADDITIONAL ASSIGNMENT
Andreu, Alicia	SP 101-102 Beginning Spanish.			
Barrera, Margarita	SP 501 Advanced Spanish Language.		10	
Boetsch, Laurent	SP 101-102 Beginning Spanish.		20	Assistant to the Director
Camacho, Eduardo	SP 686 Latin American Literature through its texts.			
	DM 904 Research Paper.		5	Director
Carballar, Servando	SP 545 Theater Workshop.		5	Theater director.
Castillo, Rafael	SP 501 Advanced Spanish Language.		5	
	SP 601 Composition and Stylistics.		5	
Concha, Jaime	SP 750 Indians, Spaniards and Criollos in the XVIth Century.		5	
	SP 859 Contemporary Latin American Novel: Onetti and Cortázar.		5	
Edgerton, Mills	SP 620 History of the Spanish Language.		5	
	SP 704 Translation Workshop.		5	
García G., Emma	SP 738 The Spanish Civil War.		5	
García, Luciano	SP 684 Spanish Literature through its texts.		5	
	SP 869 Morphology of the Spanish play.		5	
García, Rodolfo	SP 695 Methods of Teaching Spanish		5	
	SP 970 Bilingual-Bicultural Methods.		5	
Heyman, Carmen	SP 545 Theater Workshop.		5	Actress and theater assistant.
Iriarte, Amalia	SP 560 Literary Theory and Analysis.		10	
López M., Luis	SP 756 Cervantes'Don Quijote.		5	
	SP 762 Spanish Short Fiction.		5	
Maura, Marisol	SP 201-202 Intermediate Spanish			

Mejía, Gustavo	SP 768 The Poetry of Latin American Modernism.	5	
	SP 560 Literary Theory and Analysis.	5	
Núñez, Emilio	SP 453 Masters of Spanish Music.	5	Actor. Musical Direct
Prieto, René	SP 201-202 Intermediate Spanish.		
Rama, Carlos	SP 639 Latin American History.	5	
	SP 740 Sociology of Contemporary Latin America.	5	
Ramón, Alfredo	SP 538 Master Periods of Spanish Art.	5	Theater consultant.
Rosser, Enrique	SP 319-320 Advanced Spanish.		
Sagüés, Regina	SP 501 Advanced Spanish Language.	5	
	SP 601 Composition and Stylistics.	5	
Soria, Carlos	SP 501 Advanced Spanish Language.	10	
Strolle, Jon	SP 319-320 Advanced Spanish.		Dean. Coordinator of Undergraduate courses
Véguez, Roberto	SP 319-320 Advanced Spanish		
Walker, Ana	SP 530 Latin American Folklore		

TO: Roger Peel

FROM: Jon Strolle

DATE: August 25, 1978

SUBJECT: Dean's Report for the Spanish School, 1978

Attached are my summaries and notes taken at various times during the summer and after concerning both problems and successes of the last term. Because they are easier to identify and require closer attention there are more of the former than of the latter. In general our evaluation has been thorough and for this reason we are seeing some of our usual difficulties with sharper focus as well as uncovering areas that were troublesome this summer in particular.

The notes are divided according to how the work of the Dean's office is ordered: preparations during the academic year; procedures immediately prior to the arrival of students and faculty; arrival, registration, and opening; operational problems during the session; evaluation and closing.

Procedures and arrangements made during the academic year:

Catalog

Continued regular use of forms: this has been done well for courses and booklists, we could use more information on the standard forms for special classroom requirements. As a matter of policy, descriptions should be brief-- three lines.

Professors

Faculty need to be consulted about special requests for dormitory arrangements, rooms in which they do or do not wish to live. If there is a possibility of a late faculty arrival known well in advance of the summer, the Director should consider replacing the particular faculty member for that summer. Too many problems arose directly because faculty arrived late.

Secretary

We will need to find first-rate secretarial support for the year, preferably someone with a knowledge of Spanish. The bilingual secretary and assistant this summer have been invaluable in setting up a first edition of a truly thorough Middlebury Handbook for Madrid.
Additional secretarial help, which has been provided in the budget for the coming year, should eliminate the slow turn around in correspondence that regularly afflicts the School at the end of May and the first week in June. This can be a time when there is confusion over addresses, and responses need to be sent more than once to reach students before they leave for Middlebury.

Students

Without a student body that can be selected completely by the end of April we will continue to have the kind of problems experienced this summer of not knowing exactly how many students are in our school at any given moment, especially in the first two weeks. Even at a later date the questions of the exact number is somewhat vague. How are full-time auditors counted, especially those that announced earlier in the year that they would be attending and have paid full fees in one form or another? How are DML's who need not pay fees counted? Is the accounting office list valid for academic as well as financial planning? Streamlines admissions procedures may help resolve some of these problems by allowing more time to work on last minute special cases isolated from additional regular work for those who simply are applying late.

Physical plant

Arrangements immediately prior to the opening of the School went well this year. Prior planning avoided many unforeseen last minute problems, but prior arrangements must not be seen as immutable but rather as making the necessary changes easier.

Admissions

Recruitment for the beginning program will be made on a rolling basis along with other regular admissions in order to eliminate the uncertainty on the part of the student about whether there will or will not be a beginning course and on our part about whether to provide staff or not. Being sure of both early should avoid problems like those faced this summer. Should there be disastrously low enrollments next summer (say, only 5-7) students, we still should not consider canceling.

Late arrivals of faculty and students were very costly to the efficiency and general ease with which classes ran this summer. It is obvious from student comment that the beginning course was too large, a statistical accident in that the usual number of students did not decide to withdraw, and that asking a professor to take over the course late in the year is a high risk gesture since in this case the teacher in question did not have experience with an intensive undergraduate program like ours. The decision to take a staff member from the graduate program was made at a time when the enrollments in the School looked particularly perilous. I believe now that we should have hired a staff member specifically to teach this course. As the numbers turned out, the ratio of teachers to students in the undergraduate program was nearly high enough (12.3:1) to permit such a luxury.

Mailings to faculty

Schedule of first weeks events
Social hour for each faculty
General faculty meeting on nature of courses, grades, evaluation procedures, special problems for the coming summer
Adjustments in placement after the first day reported in writing

Students

Encourage arrival on the same day
Priority to early applications and admissions

Housing

Preferential listing DML candidates, applicants, MA final year students, returning, first year. Undergraduates,

Prepare our own housing list
Fill to maximum number of doubles first
Consider quality of room

Book orders

Order in excess of expected enrollment by 5%
All LA orders to nearby, reliable dealers
Faculty to check general availability of editions, i.e. order recent texts likely to be found readily.

Social events

No reception after opening

Movies and lectures/ Theater scheduling

Thursdays and Saturdays - movies
Tuesday lecture series
Theater on Friday or Wednesday
Occasional films, concerts or parties on Saturday or Sunday
One event every weekend.

Classrooms

All undergraduate classes in the same building-- a must
Emilio record player for continuous summer use-- in classroom and for class preparation in dorm room
Alfredo-- studio, easel if possible
Number of chairs in Stewart Upper and Lower to be watched
Teachers desks to be provided

Preparations for arrival and registration

Returning students are aware that there is not much for them to do during the first days of arrival, counseling and registration if they have already completed pre-registration. Several inquired why they were asked to come two days before classes. Other than having a two-tiered arrival system, I can see no way to announce officially that returning pre-registered students may come one day later than students coming for their first summer or those who need to register or make changes in their pre-registration.

Registration and Pre-registration material

-need placement exam for advising prepared by mid-April for mailing to all who have been accepted
-returned no later than May 30 for response prior to arrival at Middlebury
-copy of pre-registration in folder at Middlebury on arrival-if no change this copy can be turned in on registration day and kept by us.

-changes registered on copy for those who wish to switch sections
-drop-add information in arrival packet with dates and times clearly marked
-all changes processed by dean only and one secretary only
-lists to faculty before 8:00 am on first day of classes

Opening remarks to the Undergraduate program should include instructions on to whom to speak if there are any academic problems. 1) Instructor 2) Coordinator 3) Dean 4) Director of the Language Schools. Any jumps in communication just make it that much harder to solve the problem at hand.

The first days are especially important for establishing the spirit of the School and the Spanish School may live somewhat more on its spirit than is the case in the others. This summer has been a good one for the graduate students more than anyone else. They have plenty of room in their dormitories, in their classes, there were minor problems with books(although persistent in some cases), and most students have indicated they are generally pleased by what they were offered by the School and what they accomplished. The upper division undergraduate also had a full program that offered more variety in topic and interest than is usual at that level. For the intermediates much the same can be said with the usual caveat of the minimal linguistic resources they possess. For the beginners it was less successful partially because their program was put together late, and they, from the moment of their application, were left unsure about their status. I think that students who were disappointed will moderate their disappointment upon reflection once they are away from Middlebury, but this in no way eliminates the need to rethink the program for beginners and to search for ways to integrate them in all aspects of life in the school-- for example in the plays, if only to be spear carriers.

Operational problems during the session

Dining Hall: The condiment table arrangement was much improved over last year. There were practically no difficulties with the basic service of food and beverages when all the machinery was working correctly. In the morning, it would be helpful to find either a different location or another faster way to dispense dry cereals. This spot was usually the only hitch in the morning line, but at rush times it could be quite annoying.

If it is necessary to hire help from the town who do not speak the language of the School, they should not be placed on the service line where English will then have to be used.

Waiters: Waiters have worked out very well in the Spanish School this year. In an effort to discover the reasons for success as well as the roots of persistent problems like the waiterships, I discussed the matter with Linn Peterson. Our most valuable

asset was the experience and personality of the headwaiters. Little can be done to guarantee such luck from summer to summer, but financial aid should try to take into account the advantage of giving such work to students who return from year to year. At present this kind of work most likely goes to students who will be in Spain and thus will not return another summer. It was also noted that having enough waiters from the very beginning avoided overtiring those who were working. The headwaiters also made sure that everyone was aware of the difficulties normally faced by waiters so that no one could claim to have been misled.

Faculty and student lounges

At times the faculty lounge in addition to contributing to the comfort and well being of the faculty also serves to divide the faculty and students, since the Hepburn lounge is highly visible and at the same time forbidding to students while their lounge in Proctor is remote, uncomfortable because of the heat, and ill equipped becuase of a lack of kitchen facilities. The faculty must be more discreet about the use of the lounge avoiding noise and other annoying disturbances and must attend more carefully to its cleanliness. Eduardo has to take a firmer stand and not let clean up duties fall to a few who daily collected dishes, swept up, and cleaned tables. At the same time the custodial staff must be aware of the extremely heavy use to which the lounge is put in the summer. It is no exaggeration to say that faculty and spouses eat or drink something in the lounge an aggregate total of at least 100 times per day for the whole summer. If one compares this intensity of use to the average family dining room, it would be something like four people eating daily for three years. I think that the average family would have to clean their rugs more than once in that time. I suggest as a solution that the leaders of the casinillo encourage and if need be threaten (the closing of the kitchen, perhaps) in order to get the faculty to be more cooperative. The custodial staff on the other hand must be prepared to mop the lounge thoroughly at least once a week and to do the rugs at least twice during the summer as well as before it and after. In addition we should remember that the facilities provided provoke a like response. The stairway error in Hepburn unfortunately affects the one School in which the lounge is the most important social center.

If 2 glasses are placed in all professors' rooms at the beginning kitchen supplies would have less reason for disappearing.

In order to provide the students with adequate useful space, I suggest that a refrigerator be installed in Proctor kitchen for the summer and that we return to the purchase of current Spanish language periodicals as we did in 1977 for the use of the students.

Evaluation

The evaluation of professors, classes, school activities, facilities, meals, and other matters has been especially complete this year. In addition to the regular evaluations, which are done in class on the last day and are thus virtually complete as well as confidential, additional opportunity was provided the faculty to express their opinions on all subjects and extensive interviews were conducted with the students on the M.A. level most likely to return in future summers. About one third of the students in this category scheduled an interview. Because of time limitations-- 85 students at one-half hour apiece would take a full week of the summer just for interviews-- this number was about right, but I would like to have heard from the others in case there were reasons other than heavy work load for their not appearing.

In addition, I would like to send a note in the fall to all who attended the Spanish School this summer with one question. How has their opinion and measurement of what they accomplished during the summer changed, say from August 15 to October 15. Those who followed my suggestion in the past and who wrote me during the year gave fuller and calmer assessments than those that appear before examinations when spirits are down and tensions high.

Because of the completeness of the evaluations, a number of things have been discovered that ought to be corrected. Some are perennial problems like books, but others have to do with spirit-- collegiality-- among students and professors. I think that the smoothly working team of the summer of 1977 was somewhat more of a private club that shunned outsiders this summer, a difference of a small degree but one that was felt by students. Full integration of students from beginners to doctorate level is a goal that can be attained only relatively, and a revised statement like the one that Susan Griswold prepared about life in the school may be one way of preparing students for the realities of life here.

/cs

APPENDIX A

1978 SPANISH SCHOOL

STUDENT DIRECTORY

NAME	LOCAL ADDR$SS	FALL '78 ADDRESS
Aguilar, Eduardo	Stewart 108	374 Calle Jacaranda Brownsville, Texas 78520
Albin, Ramona	Stewart 316	Box 7 Wesleyan Sta. Middletown, Conn 06547
Anderson, Judson	Stewart 304	13311 Oak Lane Midlothian, Va. 23113
Anderson, Stephanie	Stewart 304	165 Brent Rd. Manchester, Conn. 06040
Archambeault, Susan	Hepburn 319	9 Dalphen Rd. Shrewsbury, Mass. 01545
Atwood, Laura	Stewart 315	29 Stratford St. West Roxbury, Ma. 02132
Barker, Susan	Hepburn 413	626 s. Third St. Goshen, In. 46526
Basile, James	Stewart 414	5616 W. 25th St. Topeka, Kansas 66614
Batista, Felix	Hepburn 410	143-55 Franklin Ave. Flushing, NY 11355
Batista, Lourdes	Hepburn 410	Same as above
Baumbach, Elizabeth	Hepburn 222	3006 Cromwell Ct. Somerville, NJ 08876
Bazewicz, Janet	Stewart 317	16 Penn Rd. Cranford, NJ 07016
Bedula, Janet Lynn	Hepburn 324	Cushing Academy Ashburnham, Mass. 04130
Bender, Daniel	Hepburn 511	7631 Eastlake Ter. Chicago, Ill. 60626

Blenco, Kathleen	Hepburn 124	1 Edward St. Johnson City, NY 13790
Bober, Donald	Stewart 416	3515 Rawson Pl. Cincinnati, Ohio 45209
~~Bradford, Florence~~ w|d	Hepburn 212	150 Argyle Ave. Apt. 319 Ottawa, Ontario K2P 1B7
Bradley, Barbara	Hepburn 115	Bartonsville, Pa. 18321
Brown, Eileen	Stewart 209	10 Meadow View Rd. Wayland, Mass. 01778
Buckley, Christine	Stewart 313	3531 Tulip Dr. Yorktown Heights, NY 10598
Burtniak, Michael	Stewart 417	407 University Ave. Buffalo, NY 14223
Carbonetti, Mary	Hepburn 316	8 Angell St. Mansfield, Mass. 02048
Carney, Rev. Edward J.	Stewart 415	20254 Kelly Rd. Harper Woods, Mich. 48025
Castro Pereda, Rafael	Stewart 109	C.M. Chaminade Juan XXIII, 9 Madrid 3 SPAIN
Cecsarini	Hepburn 315	8 Newport Terrace Wollaston, Ma. 02170
Cervenka, Sr. Mary Naomi	Stewart 206	Notre Dame Academy Middlebury, Vt. 22117
Chagnon, Daniel	Stewart 421	125 Hempstead Gardens Dr. West Hempstead, NY 11552
Chaplin, John	Stewart 413	2304 Ruthwynn Dr. Wilmington, Dela. 19803
Charlebois, Lucile	Hepburn 215	37 Coolidge Ave. Northampton, Ma. 01060
Chavez, Carmen	Hepburn 406	508 Sherwood Circle Spartanburg, SC. 29302
Chingos, Diana	Stewart 307	8 Overhill Rd. Forest Hills, NY 11375
Chrapla, Helen	Stewart 204	721 Mitchell St. Nunah, Wis. 54956
Clark, S.J., Thomas	Stewart 101	150 Morrissey Blvd. Dorchester, Ma. 02125

Cline, David	Hepburn 506	22304 City Center Dr. #3115 Hayward, Ca. 94541
Coffey, Georgette	Stewart 309	Box 7147 Ardsley-on-Hudson, NY 10503
Coffman, Tim	Stewart 110	5146 Burgoyne La. Columbus, Ohio 43220
Coleman, Robert	Stewart 220	4200 No. Sheridan Rd. Chicago, Ill. 60613
Colgan, Bro. Tobias	Hepburn 412	St. Meinrad Archabbey St, Meinrad, Ind. 47577
Conway, Jeanne	Hepburn 305	9108 Colonial Rd. Brooklyn, NY 11209
Corley, Paul	Hepburn 507	414 Seminole La. Trussville, Ala. 35173
Costa, Christopher	Hepburn 423	36 Vineyard Rd. Menton Centre, Ma. 02159
Crawford, Lisa	Hepburn 216	2931 Pearl Joplin, Mo. 64801
Crimi, Joseph	Stewart 413	724 Frost Ave. Rochester, NY 14611
~~Curley, John~~ w/d	Stewart 111	15 Garfield Ave. Apt 1A Avon, NJ 07717
Cutrell, Sandy	Stewart 418	
Czupik, Nancy	Stewart 310	16237 Ramona Dr. Middleburg Hghts, Ohio 44130
Dello Russo, John	Hepburn 507	18 Norseman Ave. Watertown, Ma. 02171
DeLuca, Francis	Stewart 405	8 Nevada St. Dorchester, Ma. 02124
DiValentino, Karen	Hepburn 322	14 Robin Rd. Farmington, Ct. 06032
Dix, George	Hepburn 415	59 Highland Rd. Andover, Ma. 01810
Dixon, David	Hepburn 420	PO Box 383 Virginia Beach, Va. 23458

Doernberg, Jennet	Off-campus	50 High St. Middlebury, Vt. 05753
Donahue, John	Hepburn 504	6709 Sherbrooke Ct. W#28 Montreal, Canada H4B 1P3
Donovan, Emily Hess	Hepburn 301	95 Handy Rd. Hamden, Ct. 06518
Duçal, Sylvie	Hepburn 424	6161 Blv. Lasalle #107 Verdun, PQ H4H 1P7 Canada
Eiermann, Rachael	Hepburn 422	6041 Broadmoor Corpus Cristi, Tex 78413
Elórtegui, Georgina	Hepburn 205	105 Pleasant St. apt F Melrose, Ma. 02176
English, James	Stewart 104	121 East 77th St. #2E New York, NY 10021
Eshelman, Kristian	Stewart 407	23 Ransberry Ave. E. Shroudsburg, Pa. 18301
Esposito, Rev. Augustine	Stewart 403	St. Nicholas of Tolentine Rectory 2345 University Ave. Bronx, NY 10304
Estrada, Jorge	Hepburn 405	609 N. Beachwood Dr. Los Angeles, Ca. 90004
Eubank-Weston, Linda	Hepburn 206	311-A Townes St. Ext. Greenville, SC 29609
Evenson, Mark	Hepburn 411	5960 Wilton Rd. Alexandria, Va. 22310
Federico, Joseph	Stewart 112	19 Thacher St. Boston, Mass 02109
Fennell, Thomas	Hepburn 508	324 Market St. Elmwood Park, NJ 07407
Finn, Ute	Off-Campus	José Villalonga 58 Palma de Mallorca, SPAIN
Fowler, Randal	Stewart 404	5439 S. Woodlawn Ave, 1-W Chicago, Ill 60615
Friedman, Amy	Hepburn 224	127 Bassett Ave. Brooklyn, NY 11234
Fuentes, Maria	Hepburn 210	10 Gilbert St. Orono, Me 04473

Gallucci, Marierose	Hepburn 413	91 Dartlett Ave. Cortland, NY 13045
Gerard. Janet	Stewart 302	339 Washington St. Winchester, Ma. 01890
Gibson, Judith	Stewart 310	2810 Huntington Rd. Charlettesville, V. 22601
Gillette, Nancy	Hepburn 401	414 Newport Dr. Huron, Ohio 44839
Gios-, Robert	Stewart 103	2010 Burr Oak Dr. Glenview, Ill. 60025
Glazner, Joyce	Hepburn 124	3233 N. 37th St. #12 Phoenix, Az. 85018
Goldman, Jennifer	Hepburn 306	120 South 8th St. Estherville, Iowa 51334
Gorman, Charles	Stewart 105	35 Bishop Ave. Rumford, Rhode Is. 02916
Gould, David	Stewart 402	72 Orange St. Brooklyn, NY 11201
Grettenberger, Diane	Stewart 203	701 E. Division Cadillac, Mi. 49601
Hawker, Brian	Stewart 415	1921 N. Kedvale Chicago, Ill. 60639
Henderson, Daphne	Stewart 310	1305 E. Euclid Ave. Indianola, Iowa 50125
Hernández, Catherine	Hepburn 201	36848 Montecito Dr. Fremont, Ca. 94536
Higuchi, Katherine	Stewart 218	1933 Bluffhill Dr. Monterey Park, Ca. 91754
Hockensmith, Stephanie	Stewart 210	46 S. Laurel St. Hazleton, Pa. 18201
~~Holderer, Robert~~ w/D	Hepburn 502	Foreign Language Dept. Pillsbury Baptist Bible College Owatonna, Mn 55060
Holliman, Melissa	Hepburn 110	600 St. Clair Ave. Huntsville, Al. 36801
Horton, John	Stewart 407	1321 Hartsough Plymouth, Mi. 48170
Hroncich, Sr. Joan	Hepburn 305	2201 62nd St. Brooklyn, NY 11204

Huszcza, Sr. M. Celeste	Hepburn 220	Instituto Internacional Miguel Angel, 8 Madrid (10) SPAIN
Iacangelo, Gerard	Stewart 410	26 Tower Dr. E. Hanover, NJ 07936
Jay, Linda	Hepburn 323	106 Hudson St. Port Jervis, NY 12771
Jones, Sharla	Hepburn 301	5910 14th St. Sacramento, CA 95822
Kabian, Lisa	Hepburn 406	104 Ridgewood Lane Gardner, MA 01440
Kapica, Eileen	Hepburn 218	61-47 56 Drive Maspeth, New York 11378
Katz, Wilma	Stewart 309	PO Box 1678 Lenox, MA 01240
Kelley, Linda	Stewart 214	St. Paul's School Concord, NH 03301
Kendall-Sperry, Karen	Hepburn 306	407 E. 2nd Indianola, Iowa 50125
Kilambi, Anna	Hepburn 424	Royal Victoria College 3425 University St. Montreal, Quebec
Klein, Jacqueline	Stewart 303	691 Donald Dr. So. Bridgewater, NJ 08807
Konchar, George	Stewart 103	1660 No. LaSalle Chicago, Ill. 60614
Kowalski, Thomas	Stewart 420	c/o Morris Franklin Ave. Oswego, NY 13126
Laliberte, Francis	Stewart 102	107 1/2 Robbins St. Rutland, Vt. 05701
Lamb, Judith	Hepburn 201	1347 W. Sunset Decatur, Ill., 62522
Lane, Sr. M. Catherine	Hepburn 102	444 Centre Street Milton, MA 02186
Langston, Fr. Micheas	Stewart 422	Archabbey St. Meinrad, IN 47577
Lasnnits, Laura	Stewart 401	229 Pearl St. Burlington, VT 05401

Latimer, Jo-Anne	Stewart 218	118 E. Woodbine Kirkwood, MO 63122
Laurie, Diana	Hepburn 122	RD#2 Box 653 Dalton, PA 18414
Lefebvre, Francine	Hepburn 401	1370 Lucerne Rd. THR Montreal, Quebec Canada H3R 2H9
Leone, Karen	Hepburn 115	334 Old Oak Post East Amherst, NY 14051
Levasseur, Eileen	Stewart 321	116 N. Winooski Ave., Burlington, VT 05401
Levin, Roy	Stewart 419	8020 SW 73 Ave. Apt. #119A Miami, Fla. 33143
Lindsay, Susan	Hepburn 321	Tilton School Tilton, NH 03276
López,Burrell, Alba	Hepburn 221	1282 B Valley Rd. Wayne, NJ 07470
López-Calderon, Ruth	Hepburn 505	83-30 118th St. Queens, NY 11415
Lunderville, Gerard	Stewart 106	523 Lake Ave Manchester, NH 03103
Luppino, Stephen	Stewart 406	10 Oakwood Dr. Oil City, PA 16301
Lutes, Leasa	Hepburn 121	40 North Lane Linden, IN 47955
Lynch, Barbara	Stewart 211	22 Hayfield St. Springfield, MA 01108
Mac Cuaig, Cameron	Off-Campus	Battell Building #312 Middlebury College, VT
Maher, Molly	Hepburn 209	2002 Inglewood Place South Bend, IN 46616
Mangiapane, Linda	Hepburn 208	58 Palmer St. Passaic, NJ. 07055
Manning, James	Stewart 409	RD 1 Remsen, NY 13438
Martin, Kathleen	Stewart 313	134 Pelhan St. Apt # 16 Melthuen, MA 01844

Martz, William	Stewart 219	Sunset Circle Ripon, Wis. 54971
Maslanka, Camille	Hepburn 408	201 Sugarloaf St. So. Deerfield, MA 01373
McDonald, Patrick	Starr Hall	420 N. Maria Ave. Redondo Beach, CA 90277
McDonald, Susan	Starr Hall	Same as above.
McElwain, Robert	Hepburn 514	Littleton County Rd. Harvard, MA 01451
McKinley, Kathleen	Hepburn 303	105 S. Skyton Dr. Edinboro, PA 16412
McMaster, Marian	Stewart 205	605 So. 800 E. Orem, Utah 84057
McNiff, Kevin	Stewart 110	1774 Palisades Dr. Pacific Palisades, CA
Meade, Marcia	Hepburn 223	4708 74th Place N. Birmingtom, Ala. 35206
Melroy, Theresa	Stewart 315	1506 S. Harvard Arlington Hts. ILL 60005
Michet, John	Stewart 219	3808 W. Iowa Chicago, ILL 60651
Mohatt, Margaret	Hepburn 409	208 E. 3rd Ave. Cheyenne, WY 82001
Momberger, Theresa	Hepburn 209	106 Bristol Ave. Rochester, NY 14617
Mozo, Emilio	Hepburn 113	1125 Greene Ave. Westmount, Quebec CANADA
Mullen, Sharon	Hepburn 322	Village Green 23H Budd Lake, NJ 07828
Myers, Marcia	Stewart 308	411 Brookline St. Newton, MA 02159
Nastri, Diane	Hepburn 111	147 Orchard Rd. W. Hartford, CT 06117
Navor, Donald Lee	Stewart 414	RD 3 Box 310 Walkhill, NY 12589
Newman, Barbara	Stewart 215	39 N. Main St. Sherburne, NY 13460

Norka, Michael	Hepburn 403	15625 Mayfield Rd. Huntsburg, Ohio 44046
Odden, Lee	Stewart 411	3514 77th St. Jackson Hts., NY 11372
Osthoff, Steve	Hepburn 503	5327 Lisa Ave. Lakeland, Fla. 33803
Oudyn, Michael	Hepburn 509	6823 Sabado Tarde Rd. Goleta, CA
Panagakis, Joan	Hepburn 316	9 W. Green St. Lynn, MA 01902
Parlon, Kathleen	Stewart 320	490 LaGrange St. West Roxbury, MA 02132
Pearson, Lavonne	Hepburn 302	2131 Fairways Lane Roseville,MN 55113
Peel, Andrew	Off-Campus	RD #2 Middlebury, VT 05753
Perry, Hollis	Stewart 212	72 Chestnut St. Dedham, MA 02026
Peterson, Linn	Hepburn 418	American School of Madrid Apartado 80 Madrid, SPAIN
Petrelis, John	Stewart 410	70 Park St. W. Caldwell, NJ 07006
Pfeffer, Proviann	Hepburn 204	1111 Crandon Blvd. Apt C202 Key Biscayne, FLA 33149
Phillips, Mary Elizabeth	Hepburn 214	300 N. State St. Dover, Del 19901
Piemonte, Frances	Hepburn 123	1305 Craig St. Rome, NY 13440
Portsmore, Lynne	Hepburn 422	65 Dora Ave. Waldwick, NJ 07463
Post, Rebecca	Stewart 306	3345 E. Lakeshore Dr. Tallahassee, FLA 32312
Prince, Heidi	Stewart 319	119 W. Islip Rd. West Islip, NY 11795
Provost, Kathleen	Hepburn 303	94 Standish Ave. Quincy, MA 02170
Rachlin, Faye	Hepburn 419	515 Clinton Rd. Chestnut Hill, MA 02167

Ramsey, Cynthia	Hepburn 104	144 Calvert St. Easton, MD 21601
Rawson, Laura	Hepburn 219	11765 W. 33rd Pl. Wheatridge, Colo. 80033
Reed, Evan	Stewart 408	Dogwood Dr. Danbury, CT. 06810
Reid, Richard	Hepburn 510	135 Ridge St. New York, NY 10002
Rodrigues, Cheryl	Stewart 318	102 Old Mill Rd. Box 158 Osterville, MA 02655
Ronkese, Michael	Hepburn 513	3900 Harewood Rd, NE Washington, DC 20017
Rooth, Barbara Ann	Stewart 319	3714 Acosta Rd. Fairfax, VA 22031
Ross, Laurie	Stewart 306	RD #2 Middlebury, VT 05753
Samborski, Constance	Stewart 217	48 Wendward Way Hyannis, MA 02601
Sandroni, Claudia	Stewart 318	2125 Baker Ave. E. Schenectady, NY 12309
Sawitz, Stephen	Stewart 412	General Delivery Pawlet, VT. 05761
Schroeder, Johanne	Hepburn 210	1410 Crain Evanston, ILL 60202
Shepard, Katherine	Stewart 312	Dunham Ave. N. Bennington, VT 05257
Shuma, Kathy	Hepburn 416	203 Nelson St. Rockville, MD 20850
Siciliano, Felix	Hepburn 402	14 James St. Shrewbury, NJ 07701
Sikora, Lisa	Stewart 317	15 Prides Crossing New City, NY 10956
Sloat, Lauren	Stewart 320	961 Mapleton Terr. Jacksonville, FLA 32207
Smith, James	Hepburn 403	Mt. Eaton Rd. Saylorsburg, PA 18353
Smith, Vincent	Hepburn 509	57 Sumner St. Hartford, CT 06105

Snow, Kathryn	Off-Campus	Wooster School Danbury, Ct 06810
Soto, Judith	Hepburn 219	Calle 16-A Bl. A A-C Jardines de Country Club Carolina, PR
Stephens, Cynthia	Hepburn 309	1137 Harvey Lane Reno, Nev. 89509
Stockwell, Leslie n	Hepburn 514	622 Hyman Dr. New Orleans, LA 70121
Tammaro, Paula	Hepburn 207	1 East Highland St. LYnn, MA 01902
Tarr, Rhonda	Stewart 305	103 North St. Manchester, CT 06040
Taylor, Sr. Rosanne	Stewart 207	5000 Howland Ave. Indianapolis, IN 46201
Temmallo	Hepburn 501	219 Orlando Ave. Gloucester, NJ 08030
Terres, Priscilla	Stewart 312	16 Rustlewood Rd. Milton, MA 02146
Terry, Maureen	Hepburn 216	255-12 61st Ave. Little Neck, NY 11362
Teti, Anna Maria	Hepburn 310	15 Dover Rd. Natick, MA 01760
Thompson, Mary Elizabeth	Hepburn 304	Crow Hill Rd. Arlington, VT 05250
Tieri, Ann Marie	Stewart 216	224 Lake St. PO Box 293 Brighton, MA 02135
Valls, María Consuelo	Hepburn 309	1139 Frederick St. Cumberland, MD 21502
Vega, Manuel de Jesús	French Dorm	1253 Stadium Wy. Los Angeles, CA 90012
Vicars, Robert	Stewart 107	1030 W. Wood St. Decatur, ILL 62522
Videira, Sr. Mercedes	Stewart 208	65 Lowder St. Dedham, MA 02026
Ward, Elizabeth	Stewart 311	2152 W. 32nd St. Cleveland, Ohio 44113
Warner, Lynn-Ann	Hepburn 202	21 Alison Ave. Wallingford, CT 06492

Washington, Walter B.	Stewart 409	110 Harvard St. W. Medford, MA 02155
Weary, Sandra	Hepburn 206	DGF School, Box 19 FPO, New York 09540
Webster, Gaetana	Hepburn 324	Purdy Ave. Marlboro, NY 12542
Weston, Carol	Hepburn 224	17 Upland Lane Armonk, NY 10504
Whobrey, Peggy	Hepburn 310	745 E. Riverside Dr. Evansville, IND 47713
Winthrop, Nina	Stewart 314	770 Park Ave. New York, NY 10021
Wright, Tara Sue	Stewart 307	1144 Tacoma Beach Rd. Sturg..on Bay, WIS 54235
Yanuck, Ellen Carol	Hepburn 409	2536 N. 26th St. St. Joseph, MO 64506
Yellen, Gloria	Hepburn 215	2127 California St. NW # 715 Washington, DC
Zengierski, Patrick	Stewart 408	1318 Master St. North Tonawanda, NY 14120
Zucco, Teresa	Hepburn 416	244 N. Main St. Oneida, NY 13421

SCHOOL SPANISH Summer 1978 Appendix B

GRADUATES		UNDERGRADUATES	
Men	Women	Men	Women
61	109	14	25

DEGREES

Men		Women	
B.A.	27	B.A.	82
M.A.	33	M.A.	27
Ph.D.	1	Ph.D.	0
None	0	None	1

GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION OF STUDENTS

Alabama	3	Maine	1	Pennsylvania	8
Alaska	0	Maryland	4	Rhode Island	1
Arizona	1	Massachusetts	34	South Carolina	2
Arkansas	0	Michigan	3	South Dakota	0
California	12	Minnesota	2	Tennessee	0
Colorado	1	Mississippi	0	Texas	4
Connecticut	9	Missouri	3	Utah	1
Delaware	2	Montana	0	Vermont	9
District of Columbia	1	Nebraska	0	Virginia	7
Florida	5	Nevada	1	Washington	0
Georgia	0	New Hampshire	3	West Virginia	0
Hawaii	0	New Jersey	15	Wisconsin	3
Idaho	0	New Mexico	0	Wyoming	1
Illinois	9	New York	37	***	
Indiana	7	North Carolina	0	Canada	6
Iowa	3	North Dakota	0	England	
Kansas	1	Ohio	6	France	
Kentucky	1	Oklahoma	0	Japan	
Louisiana	1	Oregon	0	Puerto Rico	2
				Spain	1
				Germany	
				Italy	
				Other	

APPENDIX E

General Statistics

School SPANISH Session 19 78

GENERAL STATISTICS

1. Number of Undergraduate students at opening of session: 72
2. Number of Graduate students at opening of session: 138
3. Number of ILP students at opening of session: N/A
4. Total number of students enrolled at opening of session: 210
5. Number of students withdrawing after opening of session: 3
6. Number of male students: 75
7. Number of female students: 35
8. Number of students returning to study at Middlebury: 65
9. Number of students coming to Middlebury for the 1st time: 145
10. Number of students receiving some form of financial aid: 55
11. Number of candidates for the M.A. degree not completing this summer: 83
12. Number of students completing M.A. degree this summer: 20
13. Number of candidates for the D.M.L. program: 20
14. Number of students completing the D.M.L. degree this summer: 1
15. Number of "non-degree" students: 86
16. Number of auditors: 1
17. Number of on-campus students: 204
18. Number of off-campus students: 6
19. Average age of students: 28.34
20. Number of students who received B.A. degree within last 5 years: 90
21. Number of students who received B.A. degree prior to last 5 years: 80

APPENDIX E
(continued)

22. Number of students holding graduate degrees: 170

23. Number of faculty (anyone with a teaching assignment): 27

24. Number of staff (anyone without a teaching assignment): 4

25. Any other students enrolled (such as two week course on French culture): N.A

Teachers	Public Elementary 2	4 Yr. College 15
	Public Jr. Hi 14	Other: University
	Public H.S. 38	Substitute Teacher
	Private School 38	Catholic H.S.
	Jr. College 2	
Unknown	2	
Other	Organize & teach Sp & FR through civic organiz.	Examiner Dept. of Social Services
	Journalist 2	TV Studio Engineer
	Secretary	R. C. Priest 2
	Graduate nurse & artist	Work at Bank
	Real Estate Agent	Bartender
	Writer	Wants to work in S.A.
	Clothing Buyer	City planning
	Radio (Arts) Producer	Ministry
	Unemployed 5	Housewife
	Army Officer 2	
	Retired Teacher 2	

Graduate Students 28	Undergraduate Students 40	
Brandeis	Kenyon C.	Rutgers
Washington Theological Union	Wesleyan 2	Tufts U.
	Simmons	St. Mary's C.
Wittenberg U.	Bucknell 2	Regis C.
Southern Il. U.	Bennington 2	Cornell
Central Mich U.	Boston U.	
Drake U.	Simpson C.	
St. Louis U.	Kansas St. U.	
Laval U.	Brandeis	
St. Anne U., N.S., Canada	Hartwick C.	
Indiana U.	American Int. C.	
Ohio St. U.	McGill 2	
U. of Colorado, Boulder	Rockland Comm. C.	
U. of Virginia	U. of Wisc. Stevens Pt.	
	Brooklyn Law School	
	SUNY Buffalo	
	Middlebury 6	
	Choate School	
	Montclair St. C.	
	Macalester C.	
	Penn State U.	
	U. of Michigan	